

**Estampage 106 (Fig. 1370)<sup>1</sup>.**

Hou Hong-che et toute sa famille ont fait avec respect deux statues de Bodhisattvas et les présentent en offrande. Achevé la première année yong-long, le dix-neuvième jour du onzième mois (15 décembre (680)).

**Estampage 107 (Fig. 1371)<sup>2</sup>.**

Tou Yin-kouo a fait avec respect une statue de Mi-le (Maitreya) et il la présente en offrande. Achevé le trentième jour du onzième mois de la première année yong-long (26 décembre 680).

**Estampage 108 (Fig. 1372)<sup>3</sup>.**

La bhikṣuṇī Kouang-siang a fait avec respect une statue de Mi-t'o (Amitâbha). La première année yong-long, le huitième jour du onzième mois<sup>4</sup>.

**Estampage 109 (Fig. 719 et 1373)<sup>5</sup>.**

Sous la grande dynastie T'ang, le vingtième jour du premier mois de la deuxième année yong-long (13 février 681), Ts'ouei Houai-kien, originaire de la sous-préfecture de Fang-chan<sup>6</sup> dans l'arrondissement de Keng, au temps où il était à l'armée, avait formulé le vœu de faire une statue du Buddha Kouan-che-yin.

**Estampage 110 (Fig. 1374)<sup>7</sup>.**

Heou Hiuan-tch'e a fait avec respect dix statues de Mi-t'o (Amitâbha). Cette œuvre a été achevée le huitième jour du quatrième mois de la deuxième année yong-long (1<sup>er</sup> mai 681).

**Estampage 111 (Fig. 1375)<sup>8</sup>.**

La bhikṣuṇī Tchen-tche, du temple Yi-fong, dans l'arrondissement de Hiu<sup>9</sup>, a fait avec respect une statue de Kouan-che-yin p'ou-sa (Avalokiteçvara

1. Cf. *HYFPL.*, III, 14 b; *KKL.*, VII, 29 a; *YFTKC WTM.*, III, 20 a. Ces trois ouvrages nous autorisent à lire 實 le dernier caractère du nom du donateur et à fixer la date au onzième mois.

2. Cf. *HYFPL.*, III, 14 b (où le nom du donateur est lu inexactement 林因○); *K. K.L.*, VII, 29 a.

3. Cf. *KKL.*, VII, 29 a; *YFTKC WTM.*, III, 20 a.

4. Ces derniers mots ont été omis dans la fig. 1373.

5. Cf. *HYFPL.*, III, 15 a; *KKL.*, VII, 29 b; *YFTKC WTM.*, III, 20 a.

6. Aujourd'hui, sous-préfecture de P'ing-chan 平山, dans la préfecture de Tchening, province de Tche-li.

7. Cf. *HYFPL.*, III, 14 b; *KKL.*, VII, 30 a; *YFTKC WTM.*, III, 20 b.

8. Cf. *HYFPL.*, III, 14 b; *KKL.*, VII, 30 a; *YFTKC WTM.*, III, 20 b.

9. Aujourd'hui encore, préfecture secondaire de Hiu, province de Ho-nan.